

WHALE SIGHTING EFFICIENCY OF THE CREW ON BOARD  
OCEAN RESEARCH VESSELS IN BIOMASS/FIBEX

Seiji OHSUMI

Far Seas Fisheries Research Laboratory,  
7-1, Orido 5-chome, Shimizu-shi, Shizuoka 424

and

Yasuhiko NAITO

National Institute of Polar Research,  
9-10, Kaga 1-chome, Itabashi-ku, Tokyo 173

As the mathematical census model of the whale sighting observation has been improved recently, the sighting method became one of the most important methods in the whale population study, and this method is widely adopted in the whale population study such as IDCR (International Decade of Cetacean Research). This method is very useful when competent observers such as well experienced whalers are engaged in the field survey. Otherwise, the field data are not much reliable and would result in a low sighting rate and involve some bias. Therefore, it was required that some data conversion formula should be devised.

On an occasion of BIOMASS/FIBEX study, the cetacean sighting programme was included from the viewpoint of the important role of cetaceans in the Antarctic ecosystem. In this programme the data conversion study was also included. T/S Umitaka Maru and R/V Kaiyo Maru participated in this study, in the Indian Ocean Sector and the Pacific Ocean Sector respectively, and well experienced whalers and some of the ship crew or apprentice

students in each ship were engaged in the survey. Data were obtained by the whalers and the non-experienced group separately and the sighting efficiency was compared between the two groups.

The whale sighting observations were made from the bridge 13.0 m and 9.9 m high of R/V Kaiyo Maru and T/S Umitaka Maru respectively. The whalers in this study have been engaged in the whaling operation for 20-30 years. On the other hand, the crew and students have no experience in the whale sighting, so that the whalers trained them in the whale species identification on the way to the research area. All the observations for this study were carried out only in the daytime.

Table 1. Sighting of whales by R/V Kaiyo Maru.

Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted											Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers	* Sighted by the whalers
								BA	BB	BE	BP	MN	OO	PM	ZX	UD	US	UO				
1980																						
Dec.																						
1	4	06:00	33°50'S, 111°46'E		O	8	4	+17.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2				
	4	07:30	34°00'S, 111°26'E	19	O	8	4	+17.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
2	4	08:30	34°07'S, 111°11'E		C	9	3	+17.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3				
	4	11:30	34°30'S, 110°30'E	41	O	9	3	+18.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
3	4	13:00	34°42'S, 110°09'E		A	10	2	+17.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3				
	4	18:00	35°12'S, 109°04'E	60	A	10	4	+16.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
4	5	06:00	37°13'S, 107°42'E		A	10	5	+13.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3				
	5	07:02	37°22'S, 107°35'E		A	10	3	+14.0	-	-	-	-	-	1	-	-	-	L20 1.5 4 *				
	5	07:30	37°28'S, 107°33'E	17	A	10	3	+13.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
5	5	08:00	37°33'S, 107°28'E		A	10	3	+13.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	5	11:30	38°10'S, 107°11'E	39	B	10	3	+14.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
6	5	13:00	38°26'S, 107°02'E		C	10	3	+13.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3				
	5	13:00	38°26'S, 107°02'E		C	10	3	+13.0	1	-	-	-	-	-	-	-	-	R45 0.1 3				
	5	15:50	38°56'S, 106°45'E		A	10	4	+13.5	-	-	-	-	-	-	1	-	-	L90 0.2 2				
	5	18:00	39°19'S, 106°32'E	57	C	10	5	+13.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
7	6	06:00	41°28'S, 105°20'E		O	5	6	+11.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	6	07:30	41°41'S, 105°13'E	16	O	5	7	+11.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-					

Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted											Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers
								BA	BB	BE	BP	MN	OO	PM	ZX	UD	US	UO			
1980																					
Dec.																					
8	6	08:30	41°54'S, 105°13'E		O	4	7	+11.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
	6	11:30	42°30'S, 105°11'E	36	O	3	6	+11.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
9	6	13:00	42°48'S, 105°11'E		O	1	6	+10.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
	6	16:30	43°20'S, 104°47'E	38	A	9	6	+11.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
10	6	17:00	43°22'S, 104°40'E		A	9	6	+10.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
	6	18:00	43°30'S, 104°32'E	12	A	9	6	+10.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
11	7	06:00	45°14'S, 103°33'E		A	9	5	+9.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
	7	07:30	45°29'S, 103°34'E	15	A	9	6	+9.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
12	7	08:00	45°34'S, 103°35'E		A	10	5	+8.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
	7	11:30	46°08'S, 103°26'E	34	A	10	5	+8.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
13	7	13:00	46°27'S, 103°18'E		A	10	5	+8.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
	7	16:30	47°06'S, 103°05'E	41	A	10	5	+6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
14	7	17:00	47°10'S, 103°01'E		A	10	6	+6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
	7	18:00	47°19'S, 102°51'E	11	A	10	5	+6.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
15	8	06:00	49°08'S, 100°25'E		R	4	6	+5.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
	8	07:30	49°24'S, 100°08'E	18	R	7	6	+5.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
16	8	08:00	49°28'S, 100°03'E		O	7	4	+4.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
	8	11:30	50°00'S, 99°25'E	41	O	8	4	+4.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			





Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted											Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers	* Sighted by the whalers
								BA	BB	BE	BP	MN	OO	PM	ZX	UD	US	UO				
1980																						
Dec.																						
33	13	05:45	62°43'S, 81°31'E		S	2	3	-1.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	13	07:30	62°55'S, 80°55'E	19	S	2	3	-0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
34	13	08:00	62°58'S, 80°45'E		O	5	4	-0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	13	09:35	63°11'S, 80°14'E		O	6	3	-0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	13	11:30	63°35'S, 80°07'E	42	O	9	3	-0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	L50	0.3	4 *			
35	13	13:00	63°53'S, 80°03'E		O	9	3	-0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	13	13:10	63°56'S, 80°02'E		O	9	3	-0.6	2	-	-	-	-	-	-	-	-					
	13	14:00	64°05'S, 80°02'E	12	O	9	3	-0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	L5	1.5	4 *			
36	14	06:00	63°00'S, 79°59'E		S	1	2	-0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	14	07:30	62°46'S, 79°59'E	14	S	1	2	-0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
37	14	08:00	62°40'S, 80°00'E		S	1	2	-0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	14	08:25	62°34'S, 79°59'E		S	1	2	-0.7	1	-	-	-	-	-	-	-	-					
	14	10:35	62°08'S, 79°59'E		O	7	3	-0.3	2	-	-	-	-	-	-	-	-					
	14	11:15	62°00'S, 80°00'E	39	O	7	4	-0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	R30	0.2	5			
38	14	13:00	62°00'S, 80°00'E		C	7	4	-0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	14	16:30	61°20'S, 80°00'E	39	C	7	4	-0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
39	14	17:00	61°15'S, 80°00'E		C	7	4	-0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	14	18:00	61°04'S, 79°56'E	11	O	2	5	-0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
40	15	06:00	61°00'S, 77°03'E		C	7	4	-0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	15	07:15	61°00'S, 76°34'E		C	8	4	-0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
	15	07:30	61°00'S, 76°30'E	16	C	9	4	-0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	R40	0.8	4 *			













Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted												Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers	* Sighted by the whalers
								BA	BB	BE	BP	MN	OO	PM	ZX	UD	US	UO	UX				
1980																							
Dec.																							
69	24	12:00	64°24'S, 60°31'E		O	5	3	-1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	24	14:00	64°28'S, 60°01'E	14	O	5	3	-1.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
70	25	06:00	63°39'S, 60°00'E		O	6	2	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	25	07:30	63°22'S, 60°00'E	17	O	6	2	-0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
71	25	08:00	63°17'S, 59°59'E		O	6	3	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	25	09:30	63°00'S, 60°00'E	17	S	1	4	-0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
72	25	14:30	63°01'S, 60°00'E		S	1	4	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	25	16:30	62°40'S, 60°00'E	21	S	1	3	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
73	25	17:00	62°35'S, 59°59'E		O	6	4	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	25	19:00	62°13'S, 60°00'E	22	S	1	5	+0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
74	26	06:30	60°59'S, 60°01'E		A	7	5	+0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	26	07:30	60°59'S, 59°44'E	8	A	7	5	+0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
75	26	08:00	60°59'S, 59°33'E		A	8	5	+0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	26	11:30	61°00'S, 58°23'E	35	A	8	5	+0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
76	26	13:00	61°00'S, 57°55'E		A	8	5	+0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	26	13:55	60°59'S, 57°34'E		A	9	4	+0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	L30	0.8	4		
	26	16:30	61°00'S, 56°40'E	36	C	9	4	+0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
77	26	17:00	61°00'S, 56°30'E		A	9	4	+0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	26	17:47	61°00'S, 56°13'E		A	9	4	+0.5	-	-	-	10	-	-	-	-	-	-	L30	5.0	4 *		
	26	18:00	61°00'S, 56°09'E	11	A	9	4	+0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					



Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted											Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers	* Sighted by the whalers
								BA	BB	BE	BP	MN	OO	PM	ZX	UD	US	UO				
1981																						
Jan.																						
85	11	06:00	37°39'S, 26°50'E		B	10	4	+19.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
	11	07:30	37°59'S, 26°49'E	20	B	10	4	+18.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
86	11	08:30	38°13'S, 26°50'E		B	10	4	+19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
	11	11:30	38°57'S, 26°56'E	44	B	10	4	+18.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
87	11	13:00	39°16'S, 26°59'E		C	9	5	+19.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
	11	13:28	39°22'S, 27°00'E		C	9	5	+19.1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	L55	1.5	4 *
	11	16:30	39°58'S, 27°08'E	40	C	10	5	+16.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
88	11	17:00	40°03'S, 27°10'E		C	10	5	+16.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
	11	18:00	40°14'S, 27°13'E	11	C	5	6	+16.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
89	12	06:00	41°57'S, 26°53'E		C	9	3	+13.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
	12	07:30	42°11'S, 26°52'E	14	A	8	3	+14.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
90	12	08:30	42°21'S, 26°50'E		A	8	2	+14.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
	12	11:30	42°51'S, 26°46'E	30	C	8	5	+14.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
91	12	13:00	43°05'S, 26°44'E		C	9	5	+14.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
	12	16:30	43°44'S, 26°42'E	39	A	9	5	+14.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
92	12	17:00	43°50'S, 26°42'E		A	9	4	+10.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
	12	18:00	44°01'S, 26°42'E	11	O	9	4	+9.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			







Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted													Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers	* Sighted by the whalers
								BA	BB	BE	BP	MN	OO	PM	ZX	UD	US	UO	UX					
1981																								
Jan.																								
106	16	08:00	61°07'S, 29°01'E		O	9	4	+1.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
	16	09:00	61°17'S, 29°05'E	10	O	9	3	+1.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
107	16	10:00	61°15'S, 29°03'E		O	9	4	+1.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	16	11:30	61°31'S, 29°12'E	16	O	9	4	+1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
108	16	13:00	61°47'S, 29°21'E		C	10	4	+1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	16	16:00	62°20'S, 29°38'E		C	8	4	+1.8	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	L25	1.0	4*		
	16	16:30	62°26'S, 29°42'E	39	C	8	4	+1.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4*		
109	16	17:00	62°32'S, 29°46'E		A	8	4	+1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	16	18:00	62°43'S, 29°52'E	11	O	9	4	+1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
110	17	08:00	64°03'S, 30°00'E		S	1	6	+1.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	17	11:30	64°32'S, 29°59'E	29	S	2	6	+0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
111	17	12:00	64°37'S, 29°59'E		O	5	6	+0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	17	14:35	65°00'S, 30°00'E	23	A	6	6	+0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
112	17	17:30	65°00'S, 30°00'E		C	8	5	+0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	17	19:30	65°17'S, 30°01'E	17	O	8	4	+0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
113	18	05:50	66°30'S, 30°01'E		B	10	4	+0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	18	06:00	66°33'S, 30°02'E		B	10	4	+0.3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L30	2.0	4*		
	18	06:10	66°35'S, 30°02'E		B	10	4	+0.3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L35	1.5	4*		
	18	06:25	66°37'S, 30°00'E		B	10	4	+0.3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L40	1.0	4*		

Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted													Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers	* Sighted by the whalers
								BA	BB	BE	BP	MN	OO	PM	ZX	UD	US	UO	UX					
1981																								
Jan.																								
113	18	06:34	66°39'S, 30°00'E	B	10	4	+0.3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L30	2.0	4 *		
(cont.)	18	06:55	66°42'S, 30°00'E	B	10	4	0.0	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R10	1.5	4 *		
	18	07:05	66°44'S, 30°00'E	B	10	4	0.0	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L5	1.0	4		
	18	07:23	66°47'S, 29°59'E	B	10	4	+0.2	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L60	3.0	4		
	18	07:29	66°49'S, 29°59'E	B	10	4	+0.2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L20	1.0	4 *		
	18	07:30	66°49'S, 29°59'E	19 B	10	4	+0.2																	
114	18	07:45	66°52'S, 29°59'E	B	10	4	+0.2																	
	18	07:55	55°54'S, 29°59'E	B	10	4	+0.2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L40	0.5	4 *		
	18	08:05	66°56'S, 29°59'E	B	10	4	+0.2	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L30	1.5	4 *		
	18	08:15	66°58'S, 29°59'E	B	10	4	+0.2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R10	1.0	4 *		
	18	08:30	67°00'S, 30°00'E	B	10	4	+0.2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L80	1.2	4 *		
	18	08:30	67°00'S, 30°00'E	8 B	10	4	+0.2																	
115	18	12:00	67°10'S, 29°58'E	B	10	4	0.0																4	
	18	13:18	67°25'S, 29°59'E	A	10	4	+0.2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L45	4.0	4		
	18	16:30	67°35'S, 30°02'E	43 C	10	3	-0.3																	
116	19	05:45	67°16'S, 30°54'E	O	10	2	+0.1																4	
	19	06:15	67°12'S, 31°08'E	O	10	0	+0.4	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L45	1.0	4 *		
	19	06:42	67°10'S, 31°20'E	O	10	0	+0.2	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L30	1.0	4 *		
	19	07:30	67°10'S, 31°46'E	22 O	10	2	-0.5																	
117	19	08:00	67°09'S, 32°04'E	O	10	2	-0.8																	
	19	09:00	67°04'S, 32°30'E	O	10	1	-1.0	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L10	2.0	4 *		

Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted												Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers	* Sighted by the whalers
								BA	BB	BE	BP	MN	OO	PM	ZX	UD	US	UO	UX				
1981																							
Jan.																							
117 (cont)	19 09:20	67°04'S, 32°35'E		O	10	1	-1.0	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R60	0.1	5			
	19 09:25	67°03'S, 32°37'E		O	10	1	-0.8	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R30	1.5	4 *			
	19 09:38	67°02'S, 32°44'E		O	10	1	-0.6	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R60	1.0	4 *			
	19 09:45	67°02'S, 32°48'E		O	10	1	-0.6	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L40	1.0	4 *			
	19 09:50	67°01'S, 32°49'E		O	10	1	-0.6	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R20	1.5	4 *			
	19 10:05	67°00'S, 32°53'E		O	10	1	-0.6	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R45	4.0	4 *			
	19 10:17	66°59'S, 32°59'E		O	10	1	-0.5	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R25	2.5	4 *			
	19 10:28	66°59'S, 33°04'E		O	10	1	+0.2	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L30	1.5	4 *			
	19 10:35	66°58'S, 33°11'E		O	10	0	+0.2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	1.0	4			
	19 10:50	66°57'S, 33°16'E		O	10	0	+0.2	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R20	1.0	4			
	19 11:15	66°53'S, 33°28'E		O	10	1	-0.4	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L20	2.0	4 *			
	19 11:24	66°53'S, 33°31'E		O	10	1	-0.3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R10	1.0	4 *			
	19 11:30	66°52'S, 33°35'E	40	O	10	1	-0.4		-	-	-	-	-	-	-	-	-						
118	19 14:20	66°50'S, 33°46'E		O	10	1	-0.4		-	-	-	-	-	-	-	-	-						
	19 14:49	66°48'S, 33°51'E		O	10	1	-0.8	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R20	2.0	4 *			
	19 15:00	66°47'S, 33°56'E		O	10	1	-0.6	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L10	0.5	4 *			
	19 15:45	66°40'S, 34°02'E		O	10	1	-0.2	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R10	3.0	4 *			
	19 15:55	66°39'S, 34°02'E		O	10	1	-0.2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R30	1.0	4 *			
	19 16:15	66°36'S, 34°07'E		O	10	1	-0.4	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L5	2.5	4 *			
	19 16:27	66°35'S, 34°11'E		O	10	1	0.0	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	1.0	4			
	19 16:30	66°34'S, 34°13'E	19	O	10	1	0.0		-	-	-	-	-	-	-	-	-						
119	19 16:50	66°30'S, 34°19'E		O	10	1	+0.1		-	-	-	-	-	-	-	-	-				4		
	19 16:55	66°29'S, 34°20'E		O	10	1	+0.2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R40	1.5	4 *			
	19 17:15	66°26'S, 34°24'E		O	10	1	+0.1	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L15	3.0	4			
	19 17:25	66°24'S, 34°26'E	7	O	10	1	+0.2		-	-	-	-	-	-	-	-	-						



Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted													Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of Observers	* Sighted by the whalers
								BA	BB	BE	BP	MN	OO	PM	ZX	UD	US	UO	UX					
1981																								
Jan.																								
127	21	17:00	63°00'S, 38°58'E		A	9	6	+1.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	21	18:00	63°00'S, 39°19'E	9	C	9	6	+1.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
128	22	06:00	64°07'S, 39°55'E		C	9	5	+1.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	22	07:30	64°21'S, 39°59'E	14	C	9	6	+0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
129	22	08:30	64°31'S, 39°58'E		C	9	5	+1.0														4		
	22	08:35	64°32'S, 39°58'E		C	9	5	+1.0	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R60	0.1	4	*	
	22	11:20	65°00'S, 40°00'E	29	O	9	5	+0.8																
130	22	14:30	64°58'S, 39°57'E		C	9	5	+0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	22	16:30	65°20'S, 40°00'E	22	O	9	5	+0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
131	22	17:00	65°25'S, 40°00'E		O	9	5	0.0														4		
	22	19:00	65°46'S, 40°00'E	21	O	9	5	+0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
132	23	08:40	66°55'S, 40°06'E		C	10	3	0.0																
	23	08:45	66°54'S, 40°06'E		C	10	3	0.0	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L5	2.0	4	*	
	23	09:40	66°51'S, 39°59'E		C	10	3	+0.1	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L5	1.0	4	*	
	23	10:20	66°45'S, 40°01'E		C	10	3	+0.8	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L60	0.5	4	*	
	23	11:00	66°38'S, 40°08'E		C	10	2	0.0	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R40	0.2	5		
	23	11:20	66°37'S, 40°12'E		C	10	2	+0.6	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R10	1.5	5	*	
	23	11:30	66°36'S, 40°13'E	20	C	10	2	+0.6																
133	23	12:00	66°35'S, 40°27'E		O	10	2	+0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	23	14:10	66°31'S, 41°23'E	23	O	10	2	-0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					











Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted												Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers	* Sighted by the whalers
								BA	BB	BE	BP	MN	OO	PM	ZX	UD	US	UO	UX				
1981																							
Jan.																							
155	31	12:00	66°35'S, 63°24'E	S	2	5	+0.5													4			
	31	15:50	66°31'S, 64°01'E	O	3	6	+0.4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R45	0.1	4	*		
	31	16:30	66°26'S, 64°11'E	24 O	3	7	+0.4																
156	31	17:00	66°22'S, 64°19'E	O	4	7	+0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4			
	31	18:00	66°13'S, 64°33'E	10 O	2	6	+0.3																
Feb.																							
157	1	06:00	65°41'S, 67°08'E	O	2	7	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4			
	1	07:30	65°48'S, 67°19'E	10 O	3	7	0.0																
158	1	08:00	65°51'S, 67°24'E	O	3	6	+0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4			
	1	11:30	66°07'S, 68°00'E	21 S	2	7	+0.2																
159	1	12:00	66°08'S, 68°06'E	S	2	7	+0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4			
	1	16:00	66°28'S, 68°27'E	20 S	1	8	0.0																
160	2	06:00	66°33'S, 68°44'E	S	0	6	-0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4			
	2	07:30	66°38'S, 68°32'E	10 S	0	6	-0.1																
161	2	08:00	66°34'S, 68°29'E	S	0	6	-0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4			
	2	11:30	66°29'S, 67°41'E	13 S	1	7	-0.3																
162	3	06:00	66°48'S, 70°25'E	C	9	6	-0.7													4			
	3	06:05	66°48'S, 70°27'E	C	9	6	-0.4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R20	1.0	5	*		
	3	07:30	66°48'S, 71°02'E	C	9	5	-0.6	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R20	1.5	4	*		
	3	07:30	66°48'S, 71°02'E	14 C	9	5	-0.6																







Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted												Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers	* Sighted by the whalers
								BA	BB	BE	BP	MN	OO	PM	ZX	UD	US	UO	UX				
1981																							
Feb.																							
185	10	06:00	59°08'S, 78°51'E		C	8	5	+1.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4					
	10	07:30	58°54'S, 79°16'E	20	C	8	4	+1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
186	10	08:00	58°50'S, 79°25'E		C	8	4	+1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4					
	10	09:00	58°40'S, 79°40'E	13	C	8	4	+2.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
187	10	10:00	58°40'S, 79°40'E		A	8	4	+2.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4					
	10	11:30	58°26'S, 80°06'E	19	A	9	5	+2.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
188	10	12:30	58°17'S, 80°23'E		A	9	4	+2.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4					
	10	16:12	57°43'S, 81°25'E		C	8	5	+2.2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	L5	0.1	4 *			
	10	16:30	57°40'S, 81°31'E	50	C	8	5	+1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
189	10	17:00	57°36'S, 81°40'E		C	8	5	+1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4					
	10	18:00	57°25'S, 81°52'E	13	C	8	5	+1.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
190	11	06:00	55°41'S, 85°24'E		O	3	4	+2.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4					
	11	07:30	55°29'S, 85°50'E	20	F	2	5	+2.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
191	11	08:00	55°24'S, 86°01'E		F	2	5	+3.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4					
	11	11:30	54°51'S, 87°04'E	48	F	2	5	+2.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-						

Table 2. Sighting of whales by T/S Umitaka Maru.

Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted													Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers	
								BA	BG	BL	BP	BX	OO	PC	PM	ZX	UD	US	UO	UX				UZ
1980																								
Nov.																								
30	06:55	08°22'S, 115°47'E		A	9	2	+30.1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L20	0.5		
30	07:15	08°28'S, 115°46'E		A	9	2	+30.1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	R40	1.5	
Dec.																								
9	14:20	15°34'S, 105°08'E		A	9	5	+26.7	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R45	1.5	
27	03:40	55°10'S, 125°04'E		F	0	5	+5.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	R10	0.1	4
1981																								
Jan.																								
1	02:25	64°52'S, 124°49'E		O	10	1	-1.2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R125	0.2	3
1	14:20	64°54'S, 124°31'E		A	15	1	+0.2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L80	0.2	4
2	03:00	64°57'S, 124°27'E		O	15	1	+0.2	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L70	0.3	4
2	18:30	64°55'S, 124°41'E		O	15	1	0.0	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L20	0.4	4
9	03:25	56°25'S, 125°07'E		O	5	6	+4.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	R30	0.2	1
11	19:15	47°35'S, 130°10'E		C	5	5	+11.0	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R80	0.5	8
12	05:35	46°25'S, 132°24'E		A	15	5	+11.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	R40	0.8	3
27	05:10	62°57'S, 154°59'E		O	9	2	+0.9	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L30	1.0	4
27	16:35	65°08'S, 155°01'E		C	9			1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R30	0.1	6
27	17:21	65°17'S, 155°01'E		C	9			2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R35	1.0	2
27	17:45	65°26'S, 155°06'E		C	9	3	+1.0	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L15	1.5	5



Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted													Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers					
								BA	BG	BL	BP	BX	OO	PC	PM	ZX	UD	US	UO	UX				UZ				
1981																												
Jan.																												
28	08:00	65°49'S, 155°11'E		C	10	4	+0.2	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	08:00	65°49'S, 155°11'E		C	10	4	+0.2	-	-	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	08:00	65°49'S, 155°11'E		C	10	4	+0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-
28	10:30	65°49'S, 155°15'E		C	8	4	+0.4	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	12:00	65°51'S, 155°21'E		C	9	4	+0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
29	10:07	65°13'S, 159°21'E		O	4	3	-0.7	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L40	0.5	11	-
30	03:20	66°40'S, 162°33'E		O	9	2	-0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	L25	1.0	6	-
31	20:23	66°34'S, 162°14'E		S	5	2	-0.4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L50	0.2	6	-
Feb.																												
3	21:40	64°41'S, 160°10'E		F	0	2	-0.2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L30	0.1	5	-
3	23:57	64°13'S, 160°01'E		F	2	2	+0.4	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R20	1.0	3	-
4	05:55	63°00'S, 160°00'E		C	7	3	+1.8	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L5	1.0	1	-
10	10:24	46°40'S, 157°46'E		B	10	3	+13.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	R35	0.0	7	-
13	12:40	34°34'S, 151°43'E		B	10	4	+23.8	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L40	1.0	5	-





Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted													Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of observers	* Sighted by the whalers
								BA	BG	BL	BP	BX	OO	PC	PM	ZX	UD	US	UO	UX				
1980																								
Dec.																								
18	28	04:45	56°32'S,125°04'E		F	2	6	+4.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	28	10:00	57°26'S,125°02'E	57	O	6	7	+4.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
19	28	12:00	57°45'S,125°02'E		O	6	7	+3.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	28	14:00	58°00'S,125°03'E	15	O	6	7	+3.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
20	28	16:00	58°11'S,125°03'E		A	6	7	+3.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	28	19:00	58°25'S,125°04'E	15	C	7	7	+2.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
21	29	12:30	59°03'S,125°20'E		A	7	5	+3.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	29	20:00	60°24'S,125°05'E	82	A	10	3	+2.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
22	30	04:30	61°12'S,124°59'E		O	15	2	+2.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	30	07:30	61°42'S,125°00'E	31	O	15	2	+1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
23	30	08:30	61°55'S,125°00'E		O	15	2	+1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	30	13:55	62°54'S,124°57'E		O	15	4	+1.3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L30	1.0	4*		
	30	14:10	62°57'S,124°57'E		O	15	4	+1.3	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	R10	1.0	4*		
	30	14:30	63°01'S,124°57'E	66	O	15	4	+1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
24	31	07:30	63°59'S,125°00'E		O	6	4	+0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	31	10:15	64°28'S,125°00'E		O	10	4	+0.7	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	L10	1.0	4*		
	31	10:30	64°30'S,125°00'E	31	O	10	4	+0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
25	31	12:20	64°29'S,124°57'E		O	15	3	+0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	31	15:00	64°57'S,125°00'E	28	O	15	3	-1.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					





Date	Ship's time	Position	Cruising distance (mile)	Weather	Visibility (mile)	Wind velocity	Surface temperature (°C)	Species of whales sighted													Sighting direction	Distance from the ship (mile)	Number of Observers	* Sighted by the whalers
								BA	BG	BL	BP	BX	OO	PC	PM	ZX	UD	US	UO	UX				
1981																								
Jan.																								
43	11	13:00	48°19'S, 128°48'E		D	5	6	+11.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	11	15:30	48°01'S, 129°26'E	32	O	5	6	+11.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
44	11	17:00	47°50'S, 129°45'E		C	7	6	+12.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	11	19:00	47°38'S, 130°10'E	22	B	7	6	+11.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
45	12	06:00	46°23'S, 132°28'E		O	10	5	+11.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	12	08:40	46°07'S, 132°56'E	23	O	10	4	+11.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
46	13	10:10	46°11'S, 132°59'E		F	2	5	+12.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	13	13:30	45°41'S, 133°46'E	44	F	2	4	+12.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
47	13	14:30	45°33'S, 134°00'E		F	4	5	+12.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	13	17:00	45°09'S, 134°37'E		F	0	1	+12.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
48	14	06:00	43°25'S, 137°35'E		M	5	4	+14.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	14	09:30	43°02'S, 138°14'E	37	F	2	5	+14.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
49	14	10:30	42°53'S, 138°28'E		C	5	5	+15.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	14	13:30	42°29'S, 139°16'E	55	C	7	6	+15.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
50	14	15:00	42°18'S, 139°38'E		C	7	6	+15.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		
	14	18:20	41°50'S, 140°26'E		B	8	5	+16.4	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	R40	3.0	3 *		
	14	19:30	41°40'S, 140°37'E	58	B	8	5	+16.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			4		























Table 3. Abbreviation of the whale species.

BA	ミンククジラ	<i>Balaenoptera acutorostrata</i>	(Little piked whale)
BB	イワシクジラ	<i>Balaenoptera borealis</i>	(Sei whale)
BE	ツチクジラ	<i>Berardius bairdi</i>	(Baird's beaked whale)
BG	セミクジラ	<i>Eubalaena glacialis</i>	(Right whale)
BL	シロナガスクジラ	<i>Balaenoptera musculus</i>	(Blue whale)
BP	ナガスクジラ	<i>Balaenoptera physalus</i>	(Fin whale)
BX	ニタリクジラ	<i>Balaenoptera edeni</i>	(Bryde's whale)
MN	ザトウクジラ	<i>Megaptera novaeangliae</i>	(Humpback whale)
OO	シャチ	<i>Orcinus orca</i>	(Killer whale)
PC	オキゴンドウ	<i>Pseudorca crassidens</i>	(False killer whale)
PM	マッコウクジラ	<i>Physeter catodon</i>	(Sperm whale)
ZX	アカボウクジラ	<i>Ziphius cavirostris</i>	(Cuvier's beaked whale)
UD	種不明イルカ	Unidentified dolphin	
US	種不明アザラシ	Unidentified seal	
UO	種不明アシカ	Unidentified eared seal	
UX	種不明小型鯨	Unidentified toothed whale	
UZ	種不明大型鯨	Unidentified larger cetacean	